

SYLLABUSFRENCH 2019-20CERTIFICATE COURSE IN FRENCH

Course Objectives

The Certificate course is aimed at students who wish to study French from the beginning. Students should have attained these objectives by the end of the course :

- ✓ To be able to understand and use familiar everyday expressions, to give directions, to describe one's surrounding, to talk about likes and dislikes, to tell time and date, to talk about daily routine and to describe weather.
- ✓ To be able to introduce themselves and others and can ask and answer questions about personal details such as where he/she lives, people they know and things they have.
- ✓ To be able to interact in a simple way provided the other person talks slowly and clearly and is prepared to help

Methodology:

The methodology used will be communicative in nature, involving all the four language-skills: writing, reading, speaking and listening.

The following topics will be covered in class:

1. L'Alphabet et les mots.
2. La phonétique et l'intonation.
3. Les noms et les phrases.
4. Les articles indéfinis, définis et partitifs.
5. Les verbes au présent, les verbes pronominaux.
6. Les adjectifs possessifs, qualificatifs, interrogatifs, démonstratifs.
7. L'interrogation et Les quantificatifs.

8. Les prépositions, adverbess de lieu et la négation.
9. Les adjectifs de nationalité et de couleur – le nombre et le genre.
10. Les pronoms COD.
11. Futur proche.
12. Passé composé et les marqueurs temporels du passé.
13. Imparfait.
14. Impératif.
15. Carte postale.
16. Rédiger les messages.
17. Inviter, accepter et refuser.
18. Lettres informelles.

Teaching Material/Books:

1. Cocton Marie-Noel et al, " Saison "
2. G. Mauger, Cours de Langue et de Civilisation Françaises 1

Reference Books:

1. Larousse compact Dictionary: French-English/ English-French
2. Conjugaison - Le Robert & Nathan
3. Girardeau, Bruno et Nelly Mous. Réussir le DELF A1. Paris: Didier, 2010

Examination pattern: Certificate Course in French

Paper - I	Reading Comprehension and Grammar	2 hours	100 marks
-----------	-----------------------------------	---------	-----------

Part 1 Reading Comprehension(40 marks)

Read four unseen short passages and answer the questions (multiple choice, true/false...). Each passage will be of 10 marks (4x10=40 marks).

Part 2 Grammar (60 marks):

Grammar exercises.

Paper - II Written Expression	2 hours	50 marks
Part 1 (20 marks)		
- Complete a document with personal information (20-30 words).		
Part 2 (30 marks)		
- Write a message/post card on a given topic (50-70 words).		15 marks
- Write an acceptance/refusal to the given invitation (50-70 words).		15 marks
Paper - III Viva voce		50 marks
- Brief monologue about oneself.		
- Answer the questions posed by the examiners.		
- Dialogue/Role play.		

DIPLOMA COURSE IN FRENCH 2019-20

The course is aimed at students who wish to continue studying French after having cleared an elementary level in this language. Students should have attained these objectives by the end of the course:

- ✓ Understand sentences and frequently used expressions related to areas of most immediate relevance (e.g. very basic personal and family information, shopping, local geography, employment).
- ✓ Communicate for simple and routine tasks requiring a simple and direct exchange of information on familiar and routine matters.
- ✓ Describe in simple terms, aspects of their background, immediate environment and matters in areas of the immediate need.

Methodology :

The methodology used will be communicative in nature, involving the four language skills: writing, reading, speaking and listening.

The candidates will also have to study the portions of grammar prescribed in the Certificate course in French.

The following topics will be covered in class:

1. Les adverbs.
2. Les prépositions de lieu.

3. Les pronoms COD, COI, y, en, relatifs (**qui, que, où, dont**), le pronom personnel **on**, et les pronoms démonstratifs.
4. la comparaison de l'adjectif et de l'adverbe (**plus, moins, aussi, autant que...**).
5. L'impératif, la forme et la place des pronoms réfléchis à l'impératif.
6. Le futur et les marqueurs temporels du futur.
7. Les adjectifs et les pronoms indéfinis.
8. Les adjectifs qualificatifs et leur place.
9. Conditionnel présent.
10. Participe présent et gérondif.
11. Le subjonctif présent.
12. Le Discours rapporté.
13. L'obligation (**devoir, il faut, impératif**).
14. Rédiger les lettres informelles et les méls.
15. Rédiger les textes (**Mon pays, mes loisirs, mon auteur préféré(e), une journée inoubliable, mon film préféré, mes projets d'avenir, ma fête favorite**)

Teaching Books/material

1. Cocton Marie-Noel et al. " *Saison* "
2. G. Mauger, cours de Langue et de Civilisation Françaises 2

Reference books :

1. Girardeau, Bruno et Nelly Mous. Réussir le DELF A2. Paris: Didier, 2010
2. Larousse compact Dictionary: French-English/ English-French
3. Conjugaison - Le Robert & Nathan

Examination pattern : Diploma Course in French

Paper – I	Reading Comprehension and Grammar	3 hours	100 marks
Part 1 Reading Comprehension(40 marks)			
a) Read four unseen short passages and answer to the questions (multiple choice, true/false etc). Each passage will be of 10 marks (4x10=40 marks)			
Part 2 Grammar(60 marks)			
a. Grammar exercises			
Paper - II	Written Expression/Paragraph Writing	3 hours	100 marks
Part 1 (50 marks)			
- Write an informal letter. (25 marks) (150-200 words)			
- Write an email. (25 marks) (150-200 words)			
Part 2 (50 marks)			
Write any two out of four given narrative text/paragraph. Each text carries 25 marks. (150-200 words)			
Paper – III	Viva Voce		100 marks
- Brief monologue on a topic.			
- Answer the questions posed by the examiners.			
- Dialogue/Role Play.			

POST DIPLOMA COURSE IN FRENCH 2019-20

The Students should have attained these objectives by the end of the course :

- ✓ Understand the main points of clear standard input on familiar matters regularly encountered in work, school, leisure, etc.
- ✓ Deal with most situations likely to arise while travelling in an area where the language is spoken.
- ✓ Produce simple connected text on topics which are familiar or of personal interest.
- ✓ Describe one's experiences and events, dreams, hopes and ambitions and briefly give reasons and explanations for opinions and plans.

Methodology :

The classes follow a communicative approach, involving the four language skills: writing, reading, speaking and listening.

The candidates will also have to study the portions of grammar prescribed in the Certificate & Diploma course in French.

The following topics will be covered in class:

Le plus que parfait, le récit au passé simple, le conditionnel passé, le subjonctif passé.

La forme passive.

L'expression de la certitude, de la possibilité, de l'impossibilité.

Le futur antérieur.

Les pronoms relatifs simples et composés.

Les lettres formelles (lettre au maire, au directeur, à l'ambassade, lettre de motivation, lettre de réclamation).

Rédiger les articles (environnement, femmes au pouvoir, internet, voyage, téléphone portable).

Dr. Reemrah (Acadmic)
University of Rajasthan

a. History of French Literature:

Major Literary Movements of 19th and 20th centuries. Movements to be discussed:
Romanticism, Realism, Surrealism, Symbolism.

b. Poetry

1. Le Lac – Lamartine
2. Demain dès l'aube – V. Hugo
3. La mort et le bûcheron – La Fontaine
4. L'invitation au voyage-Charles Baudelaire
5. La mort du loup- Vigny

c. Prose : Le Petit Prince : Antoine de Saint Exupéry

d. Drama : L'avare : Molière

Teaching Material/Books :

1. Cocton Marie-Noel et al. "Saison"
2. Novel - Le Petit Prince - Saint Exupéry
3. Play: L'avare : Molière
4. Poems: Selected poems by Lamartine, Vigny, V. Hugo, Charles Baudelaire, La Fontaine.

Reference Books :

1. L'histoire de la France – CLE International
2. Les grandes étapes de la littérature Française – Dr. Charles Cadoux

Examination Pattern : Post Diploma Course in French

Paper – I Reading Comprehension, Written Expression & Grammar 3hrs 100 marks

Part A: Reading Comprehension (50 marks).

- Candidates are required to read the two unseen passages and answer the questions (true/false, multiple choice questions etc.). Each passage will be of 25 marks (25x2=50 marks).

<p>Part B: Written Expression (25 marks).</p> <ul style="list-style-type: none"> - Candidates are required to write an article/ formal letter 250-300 words (25 marks). <p>Part C: Grammar (25 marks).</p>		
Paper - II Translation	3 hours	100 marks
<p>Use of Dictionary is permitted for translation.</p> <p>Candidates are required to translate one passage (200-250 words) from English to French and one passage (200-250 words) from French to English. Each passage will carry 50 marks. (50x2=100 marks).</p>		
Paper - III History of French Literature, Prose, Poetry & Drama	3 hours	100 marks
<p>Questions will be set from :</p> <p>Part A. History of French literature.</p> <p>Part B. Prose.</p> <p>Part C. Poetry.</p> <p>Part D. Drama.</p> <p>Candidates are required to answer FIVE questions out of TEN questions choosing at least one question from each part. Each question will carry 20 marks. (20x5=100 marks).</p>		
Paper-IV Viva Voce		100 Marks
<ul style="list-style-type: none"> - Brief monologue on a topic. - Answer the questions posed by the examiners. - Dialogue/Role Play. 		

CERTIFICATE COURSE IN GERMAN 2019-20

Scheme of Examination:

Two written papers of 75 marks each and one Viva-voce (Oral) of 50 marks

PAPER FIRST	MAX. MARKS 75	DURATION TWO HOURS
PAPER SECOND	MAX. MARKS 75	DURATION TWO HOURS
PAPER THIRD VIVA	MAX. MARKS 50	
	TOTAL MARKS 200	

PAPER FIRST

MAX. MARKS 75

DURATION TWO HOURS

GRAMMAR & TRANSLATION FROM GERMAN INTO ENGLISH**(A) Grammar portions**

45

Der Artikel, das Nomen und Verb

Personalpronomen

Das Präsens von starken Verben

Possessivpronomen

Der Akkusativ und Dativ

Der Imperativ mit >du, Sie, ihr<

Modalverben

Fragepronomen wer, wen, wem, was, wann, wie, wo, woher, wohin, welcher, was für

Präpositionen mit dem Dativ und Akkusativ

Wechselpräpositionen

Das Präteritum und Perfekt

Perfekt der Modalverben helfen, hören, sehen, lassen

Adjektivdeklinationen

(B) TRANSLATION FROM GERMAN INTO ENGLISH/HINDITranslate two of the three passages from the prescribed textbook from German
into English or Hindi

15x2=30

PAPER SECOND

MAX. MARKS 75

DURATION TWO HOURS

COMPREHENSION AND PARAGRAPH WRITING**(a) COMPREHENSION OF THE GIVEN PASSAGES**

15x2 = 30

Candidates will be required to read the given two seen passages from the prescribed text book and answer the short-answer questions based on these passages.

Prescribed text book: STUDIO – D A-1 Deutsch als Fremdsprache Kurs-
Übungsbuch (Entire book) von Hermann Funk / Christiana Kuhn / Silke
Demme.

Indian Edition published by Goyal Publishers and Distributors, Delhi

(b) Paragraph writing

15x3=45

Candidates will be required to write three paragraphs of 10 to 15 sentences each from the below given five topics.

My friend	Mein Freund / Meine Freundin
My house	Mein Haus
My city	Meine Stadt
My family	Meine Familie
My class room	Mein Klassenzimmer
My parents	Meine Eltern

PAPER THIRD**Viva-Voce****Max. Marks 50****Recommended Books:**

Teste Dein deutsch -1

Teste Dein Deutsch - 2

Tangram - 1 aktuell 1. Aufl. By Rosa-Maria Dallapizza u.a. Max Hueber Verlag.
Ismaing, 2004

Lagune 1A with work book and CDs

Eindrücke-Einblicke Lehr- und Arbeitsbuch

Deutsche Sprachlehre für Ausländer - Dora Schulz & Heinz Griesbach

Grammatik der deutschen Sprache by Helbig Buscha

Fit für Goethe - Zertifikat A-1 (Start Deutsch 1)

Fit für den Test DaF

Fit in Deutsch 1 und 2

Get Ready Practice Book German for Class - X.

DIPLOMA COURSE IN GERMAN 2019-20**Scheme of Examination :**

Two written papers – each of 100 marks and Viva-voce of 100 marks.

PAPER FIRST	MAX. MARKS 100	DURATION THREE HOURS
PAPER SECOND	MAX. MARKS 100	DURATION THREE HOURS
PAPER THIRD VIVA	MAX. MARKS 100	
	TOTAL MARKS 300	

PAPER FIRST MAX. MARKS 100 DURATION THREE HOURS

GRAMMAR & PRECIS WRITING

(A) Grammar portions 50

Der Artikel, das Nomen und Verb

Personalpronomen

Possessivpronomen

Der Akkusativ und Dativ

Der Imperativ mit >du, Sie, ihr<

Modalverben

Das Präsens von starken Verben

Fragepronomen wer, wen, wem, was, wann, wie, wo, woher, wohin, welcher, was für

Präpositionen mit dem Dativ und Akkusativ

Wechselpräpositionen

Das Präteritum und Perfekt

Perfekt der Modalverben helfen, hören, sehen, lassen

Plusquamperfekt

Futur

Adjektivdeklination

Reflexivpronomen

Nebensätze

Relativsätze

Komparation des Adjektivs
Der Infinitiv mit >zu<
Konjunktiv I und Konjunktiv II

(B) PRECIS WRITING

Write in German Precise of the two below given unseen passages 25 x 2 = 50

PAPER SECOND MAX. MARKS 100 DURATION THREE HOURS

**TRANSLATION AND COMPREHENSION
USE OF DICTIONARY ALLOWED**

(a) Translation of passages from the prescribed textbook 25x3=75
Translate three of the four given passages from German into English/Hindi

(b) Comprehension :

Candidates will be required to read the below given one passage and answer the short-answer questions based on the passage 25

Prescribed text book: **STUDIO – D A-2 Deutsch als Fremdsprache Kurs-Übungsbuch (Entire book) von Hermann Funk / Christiana Kuhn / Silke Demme.**

Indi Edition published by Goyal Publishers and Distributors, Delhi.

PAPER – III:

VIVA-VOCE:

MAX. MARKS: 100

Recommended Books :

Teste Dein deutsch -1

Teste Dein Deutsch – 2

Tangram – 1 aktuell 1. Aufl. By Rosa-Maria Dallapizza u.a. Max Hueber Verlag.
Ismaing, 2004

Studio-D 1A with work book and CDs

Or Lagune 1A with work book and CDs (Left to the selection of books to the CoC as per availability and convenience)

Eindrücke-Einblicke Lehr- und Arbeitsbuch

Deutsche Sprachlehre für Ausländer – Dora Schulz & Heinz Griesbach
 Grammatik der deutschen Sprache by Helbig Buscha
 Fit für Goethe-Zertifikat A2 (Start Deutsch -2)
 Fit fürs Zertifikat B-1
 Deutschprüfung für Erwachsene with CD
 Fit für Goethe Zertifikat C-1
 Fit für Goethe Zertifikat B2
 Mit Erfolg zu Fit in Deutsch 2 Teacher's book.

POST-DIPLOMA COURSE IN GERMAN 2019-20

Scheme of Examination :

Three written papers – of 100 marks each and Viva-voce of 100 marks.

PAPER FIRST	MAX. MARKS 100	DURATION THREE HOURS
PAPER SECOND	MAX. MARKS 100	DURATION THREE HOURS
PAPER THIRD	MAX. MARKS 100	DURATION THREE HOURS
PAPER FOURTH VIVA	MAX MARKS 100	
	TOTAL MARKS 400	

PAPER – I

MAX. MARKS 100

Duration Three Hours

GRAMMAR & LETTER WRITING

(A) Grammar portions

40

Der Artikel, das Nomen und Verb

Personalpronomen

Possessivpronomen

Der Akkusativ und Dativ

Der Imperativ mit >du, Sie, ihr<

Modalverben

Das Präsens von starken Verben

[Faint handwritten notes and a stamp are visible in the bottom right corner of the page.]

Fragepronomen wer, wen, wem, was, wann, wie, wo, woher, wohin, welcher, was für

Präpositionen mit dem Dativ und Akkusativ

Wechselpräpositionen

Das Präteritum und Perfekt

Perfekt der Modalverben helfen, hören, sehen, lassen

Plusquamperfekt

Futur

Adjektivdeklination

Reflexivpronomen

Nebensätze

Relativsätze

Komparation des Adjektivs

der Infinitiv mit >zu<

Konjunktiv I und Konjunktiv II

(B) Write two letters in German on the below listed topics 30x2=60

- Write a letter to your friend congratulating her / him for her / his Birth-Day
- Write a letter to your friend inviting her / him for your Birth-Day-Party
- Inform your friend in a letter about your recent vacations at a holiday resort
- Send an application to an Institute for admission to the language courses there

PAPER – II Max. Marks 100

Duration: Three Hours

TRANSLATION & ESSAY WRITING

(A) TRANSLATION FROM GERMAN INTO ENGLISH / HINDI

Translate two of the given three passages from German into English / Hindi
25x2=50

(B) Write in German two essays from the below listed topics 25x2=50

Essay Topics	German titles of the essay topics
My Country	Mein Land
An unforgettable journey	Eine unvergeßliche Reise
My hobby	Mein Hobby
An Indian festival	Ein indisches Fest
An unforgettable day of my life	Ein unvergeßlicher Tag meines Lebens

PAPER – III

Max. Marks 100

Duration Three Hours.

WRITTEN EXPRESSION**ESSAYTYPE QUESTIONS ON PRESCRIBED POEMS AND DRAMA
USE OF DICTIONARY NOT ALLOWED**

A) Questions on prescribed poems

Attempt any two essay type questions on the prescribed poems

Poems	Poets
Heiden Röslein	Johann Wolfgang von Goethe
Gefunden	Johann Wolfgang von Goethe
Da ich ein Knabe war	Friedrich Hölderlin
Die Lorelei	Heinrich Heine
Im Nebel	Hermann Hesse

B) Prescribed play: Der kaukasische Kreidekreis von Bertolt Brecht 20x3=60

Attempt three essay type questions on the theme, title, concept of epic theatre
by Brecht.

PAPER – IV

VIVA-VOCE:

MAX.MARKS: 100

Recommended Books :

Teste Dein deutsch -1

Teste Dein Deutsch -2

Tangram – 1 aktuell 1.Aufl. By Rosa-Maria Dallapizza u.a. Max

Hueber Verlag. Ismaing 2004

Studio-D 1A with work book and CDs.

Or Lagune 1A with work book and CDs (Left to the selection of books to the CoC as
per availability and convenience)

Eindrücke-Einblicke Lehr-und Arbeitsbuch

Deutsche Sprachlehre für Ausländer – Dora Schulz & Heinz Griesbach

Grammatik der deutschen Sprache by Helbig Buscha

Fit für Goethe-Zertifikat A2 (Start Deutsch -2)

Fit fürs Zertifikat B-1

Deutschprüfung für Erwachsene with CD

Fit für Goethe Zertifikat C1

Fit für Goethe Zertifikat B1

Mit Erfolg zu Fit in Deutch 2 Teacher's Book .